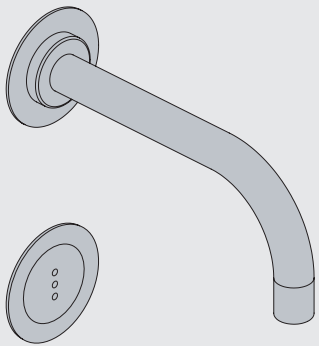


VOLA 4300, 4800, 4900, 4900VS, 4900VSX



Fitting instruction
Montageanleitung
Monteringsvejledning

Monteringsvægledning
Montage hanleiding
Manuel de montage



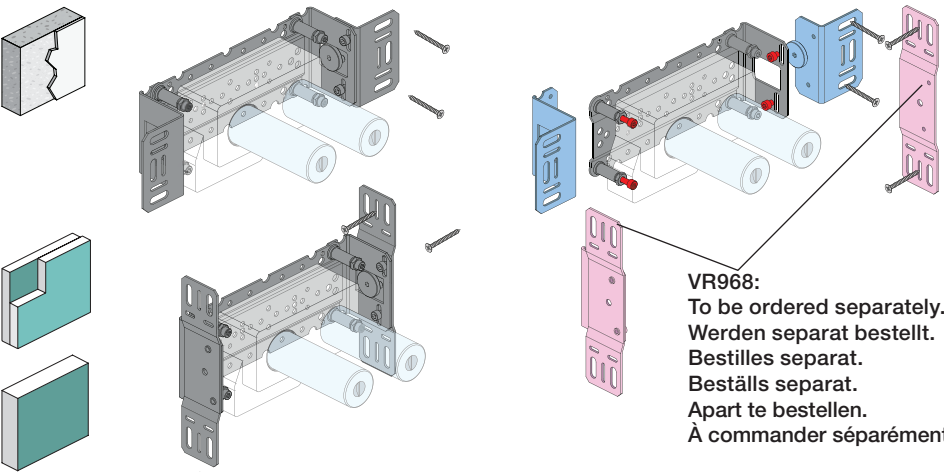
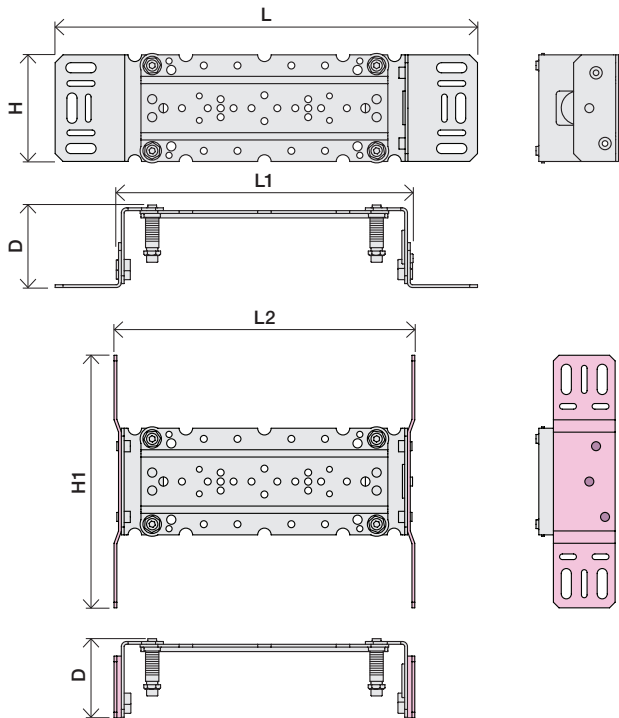
www.vola.com

mnt_4900_V3_40998511
17-08-2022

vola



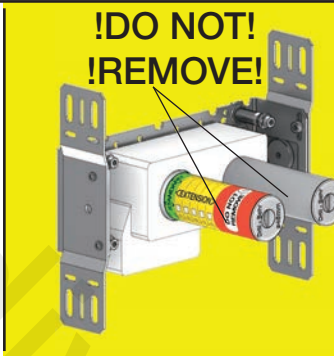
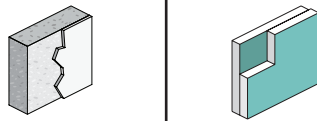
	L	L1	L2	H	H1	D
4300	377 mm 14 3/4"	260 mm 10"	268 mm 10 1/2"	95 mm 3 3/4"	186 mm 7 3/8"	70 mm 2 3/4"
4800	475 mm 19 1/2"	355 mm 14"	367 mm 14 1/2"			
4900	552 mm 23"	435 mm 17"	447 mm 17 5/8"			
4900VS, 4900VSX	377 mm 14 3/4"	260 mm 10"	268 mm 10 1/2"	214 mm 8 1/4"		



VR968:
To be ordered separately.
Werden separat bestellt.
Bestilles separat.
Apart te bestellen.
À commander séparément.

A	Data, 3 Bar/43.5 Psi:		
	l/min.	Gal/min.	Max. 65°C, 150°F
4300:	30.0	7.9	
4800:	30.0	7.9	
4900:	18.3	4.8	Max.: 10 Bar/145 psi

B Check the local legislation.
Bitte die örtlichen Vorschriften überprüfen.
Tjek de lokale regler.
Kontrollera lokala föreskrifter
Nazitten lokale regelgeving.
Vérifiez la législation locale.

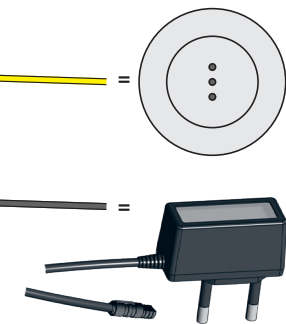


C DE:
Bitte separat beiliegende Anleitung für die Schalldämpfer
VR1249 beachten

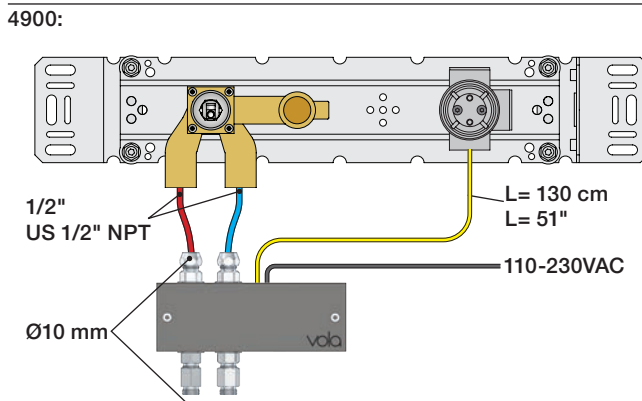
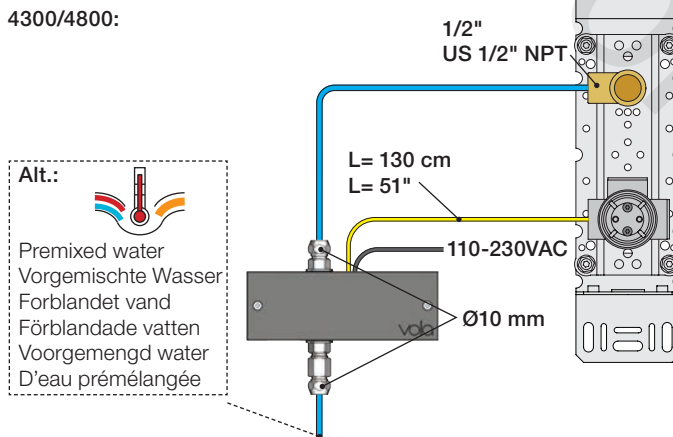
DE:
Bitte separat beiliegende Anleitung für die Schallentkopplung
VR972 beachten

D Cabling
Verkabelung
Kabelföring
Kabeldragning
Bekabeling
Câblage

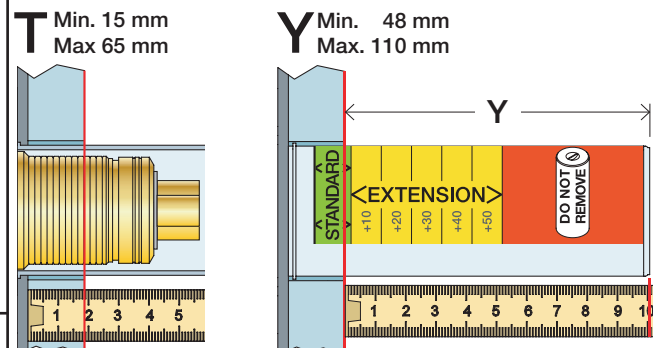
= Ø10 - 1/2"



Alt.:
Premixed water
Vorgemischte Wasser
Forblandet vand
Förblandade vatten
Voorgemengd water
D'eau prémélangée

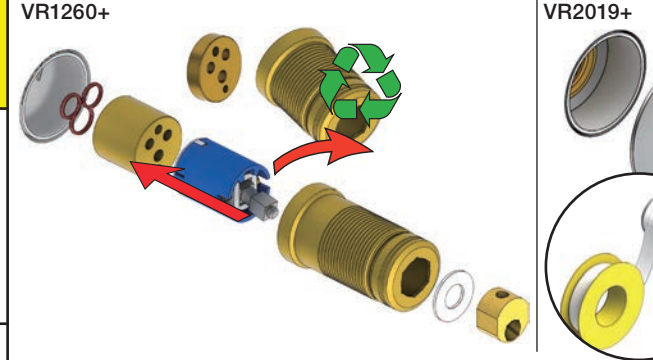


Extension
Verlängerung
Forlængerdele
Förlängning
Aanpassing
Modification

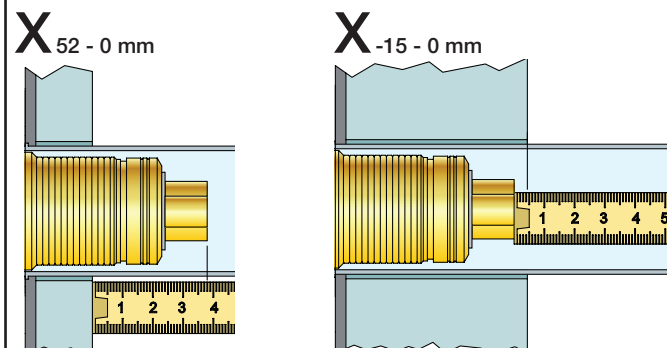


	T	Y	VR1260/VR2019	VR513A
3 - 15 mm	110 - 98 mm	Std.	Std.	
15 - 25 mm	98 - 88 mm	+10		x1
25 - 35 mm	88 - 78 mm	+20		
35 - 45 mm	78 - 68 mm	+30		x2
45 - 55 mm	68 - 58 mm	+40		
55 - 65 mm	58 - 48 mm	+50		x3

Fitting of extension
Montage von verlängerung
Montering af forlængerdele
Montering av förlängning

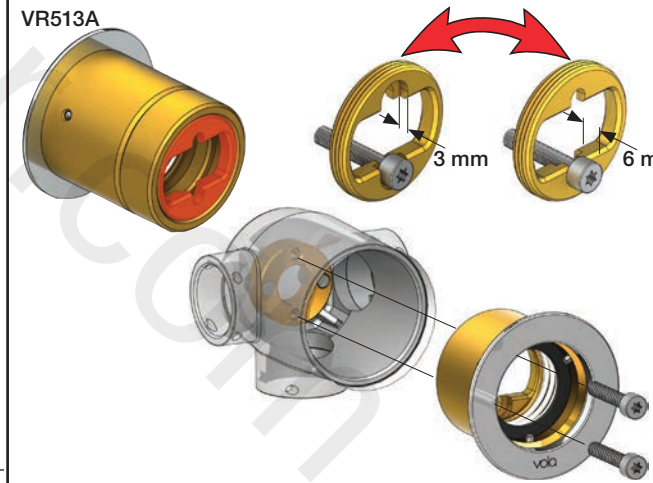
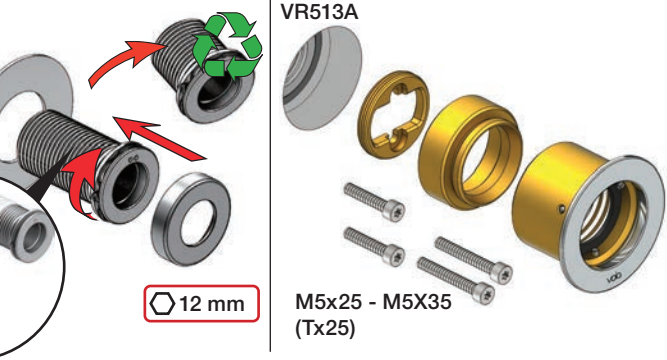


Extension, retrofit
Verlängerung, nachträglicher Einbau
Forlængerdele, eftermontering
Förlängning, eftermontering
Aanpassing na montage
Modification après installation



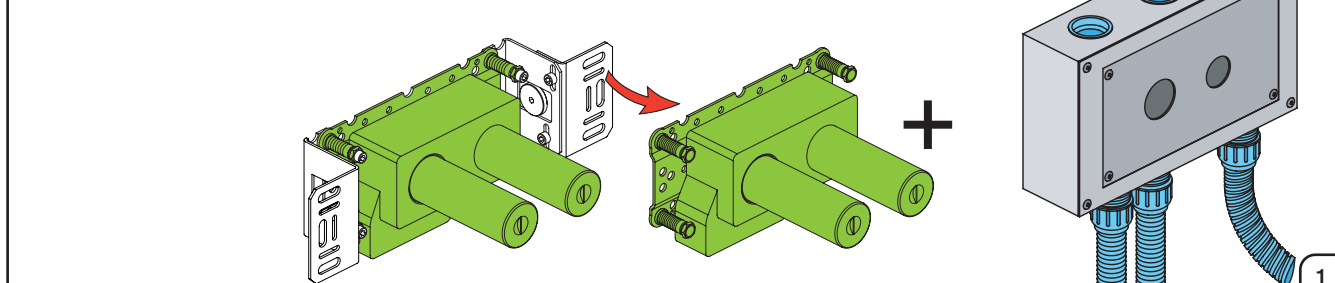
	X	VR1260/VR2019	VR513A
40 - 52 mm	Std.	Std.	
30 - 40 mm	+10		x1
20 - 30 mm	+20		
10 - 20 mm	+30		x2
0 - 10 mm	+40		
-10 - 0 mm	+50		x3

Montage van de verlengstukken
Montage des rallonges



Box till inbygggnadsblandare.
Boks til indbygningsblander.
Laatikko seinäasenteiselle sekoittajalle.

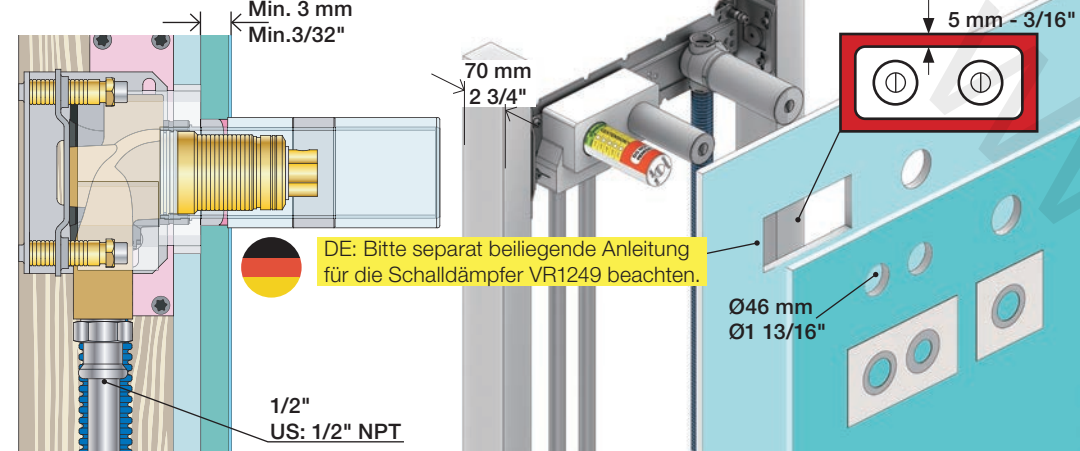
Ingår inte i leveransen, köps separat.
Ikke inkludert, kjøpes separat.
Eivät sisälly tilaukseen, ostettava erikseen.





2x13 mm Lightweight wall
Leichtwand
Let væg

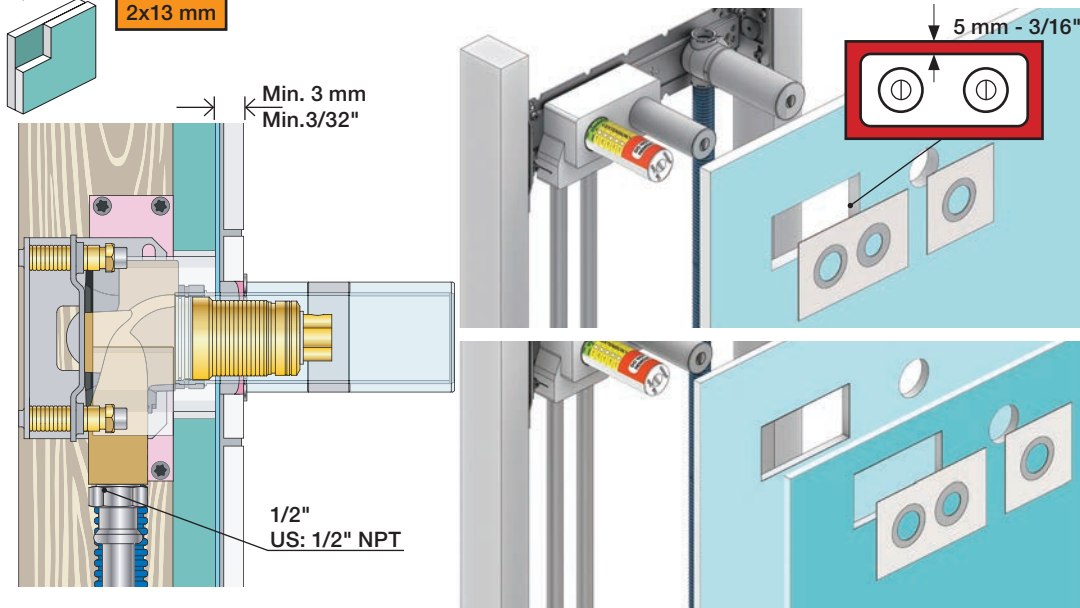
Lätta konstruktion
Holle wandconstructie
Construction légère



1x15 mm
1x18 mm
1x20 mm
2x13 mm

Lightweight wall
Leichtwand
Let væg

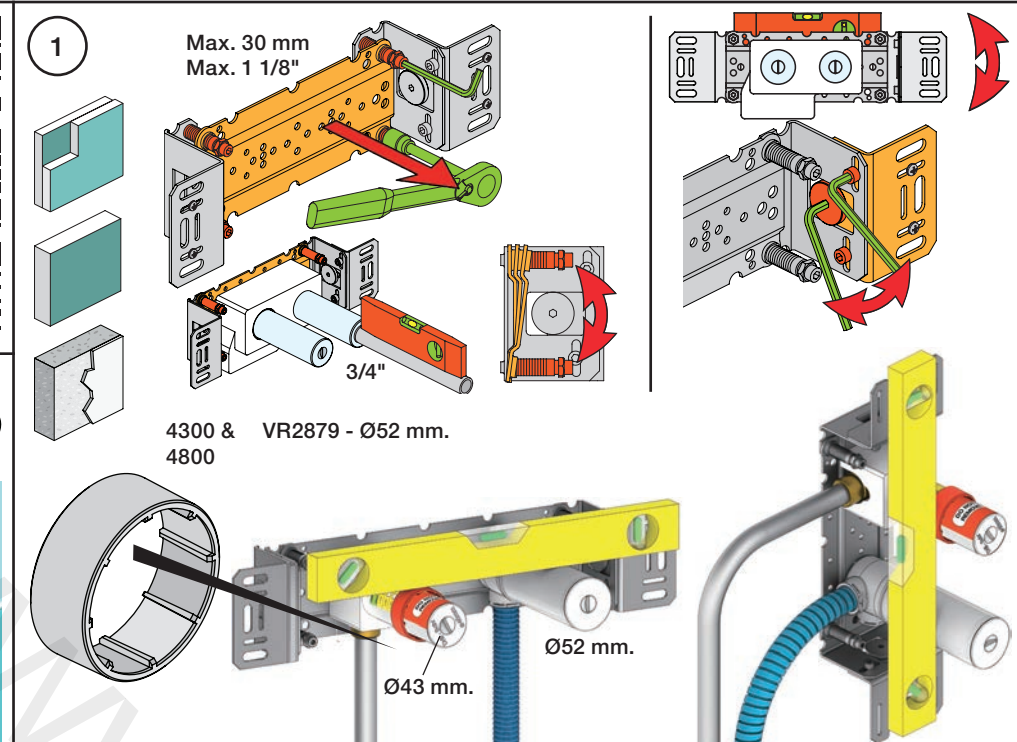
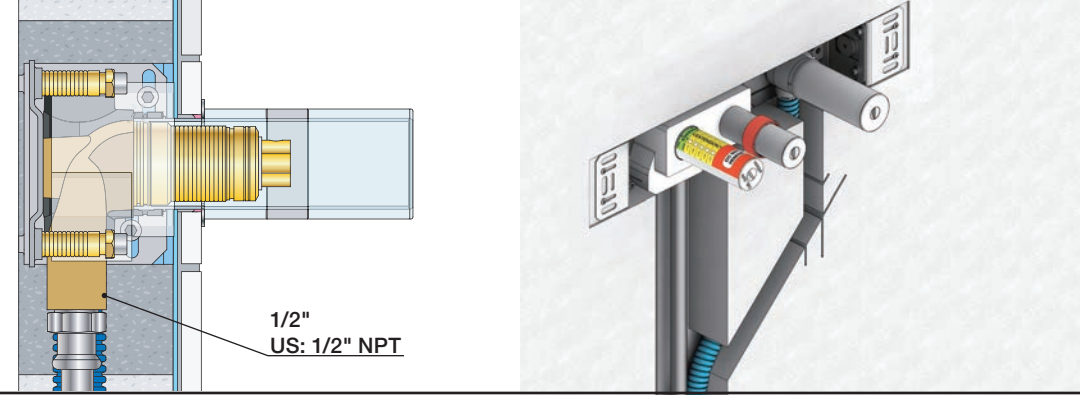
Lätta konstruktion
Holle wandconstructie
Construction légère



Masonry
Mauerwerk

Murværk
Murverk

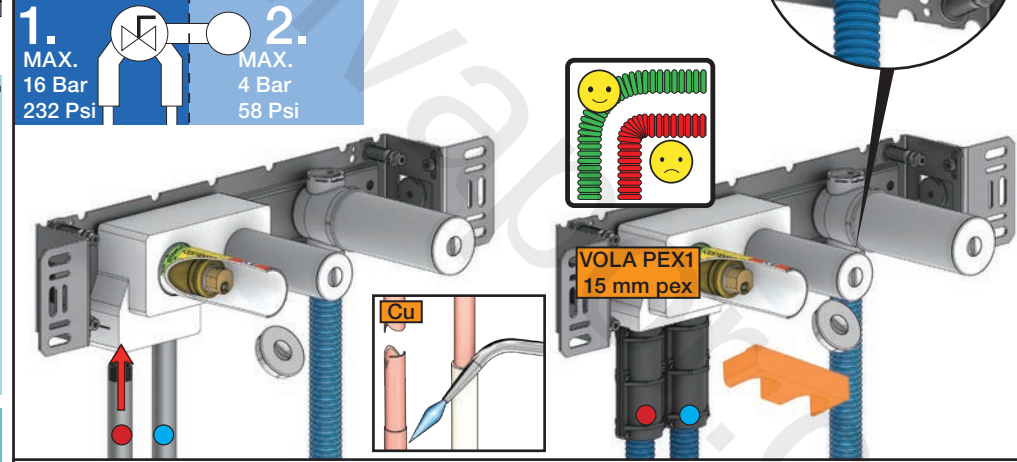
Massive wand
Mur Plein



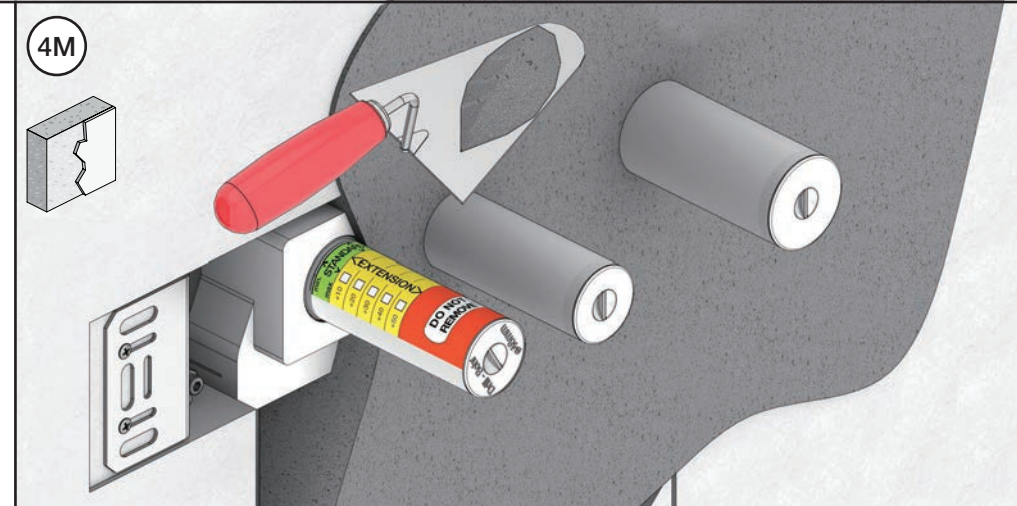
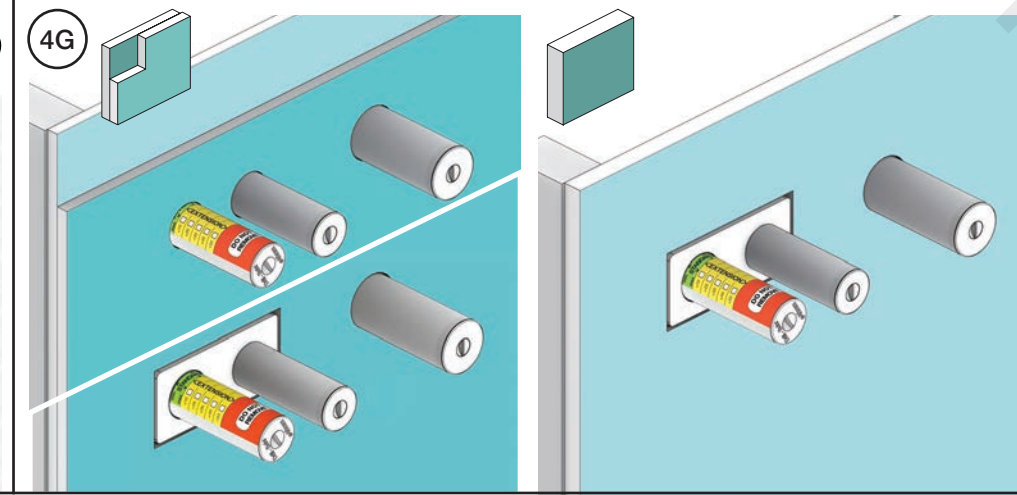
2 Test Pressure
Prüfdruck
testtryk
Test tryck
Test druk
test de pression

Check the local legislation.
Bitte die örtlichen Vorschriften überprüfen.
Tjek de lokale regler.
Kontrollera lokala föreskrifter.
Nazitten lokale regelgeving.
Vérifiez la législation locale.

! Water - Wasser - Vand ! MAX 1 Minute - Minut !
! Vatten - Water - L'eau ! MAX 1 Minuut !



3 Flush installation
Installation Spülen
Skyl installation
Skölj installation
Kraan doorspoelen
Rincer l'installation



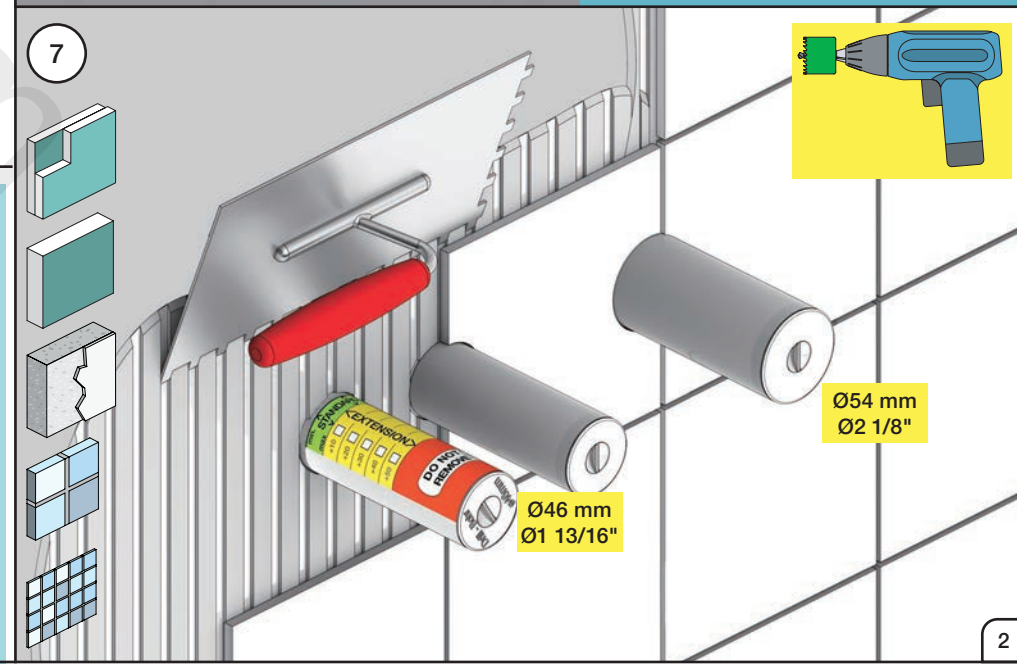
5 Without membrane
Ohne Membran
Uden membran

Zonder membran
Sans Membrane imperable
Uten membran

Min. 3 mm
Min. 3/32"

6 Waterproof membrane
Wasserdichte Membran
Vandtæt membran

Vattentät membran
Waterdicht membran
Membrane imperable



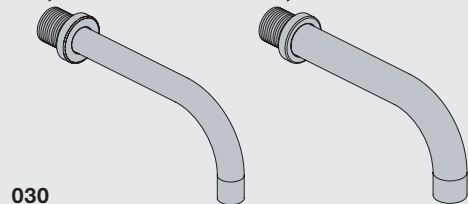
VOLA 010, 020, 030, 040
VOLA 010C, 020C, 040D

Fitting instruction
 Montageanleitung
 Monteringsvejledning
 Monteringsvægledning
 Montage hanleiding
 Manuel de montage

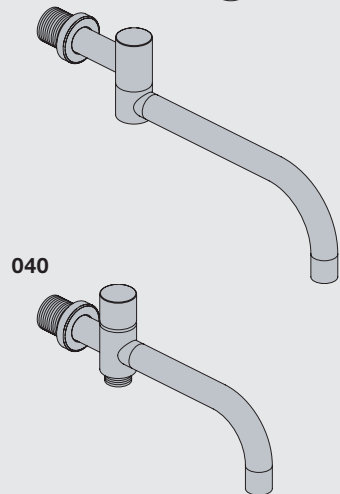


010, 020

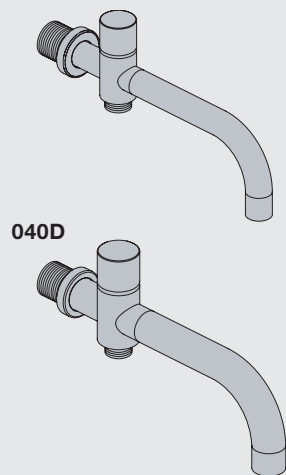
010C, 020C



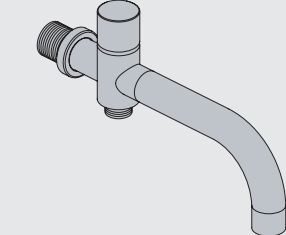
030



040



040D



www.vola.com

mnt_010_V1_40998360
 08-08-2022



Standard Flow data:		Max.
010/020	(l/min)	5.0
	(Gal/min)	1.3
010C/020C	(l/min)	30
	(Gal/min)	7.9
030	(l/min)	9.0
	(Gal/min)	2.0
040	(l/min)	25
	(Gal/min)	6.6
040D	(l/min)	30
	(Gal/min)	7.9
		Max. 65°C. Max. 150°F



VR161:

VR161K: 7 l/min - 1.8 Gal/min

VR161D: 9 l/min - 2.5 Gal/min

VR161F: 14 l/min - 3.7 Gal/min

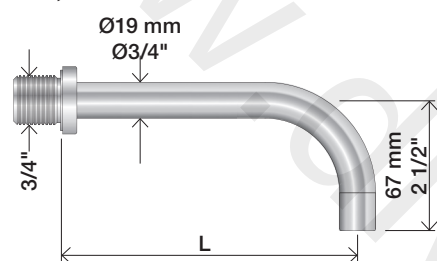


For more water saving possibilities please see:
 Weitere Wassersparmöglichkeiten finden Sie auf:
 For flere vandbesparende muligheder se venligst:
 För mer vattenbesparande möjligheter hänvisas till:
 Voor meer waterbesparende mogelijkheden zie:
 Pour plus d'informations sur les options : économie d'eau, voir le site:

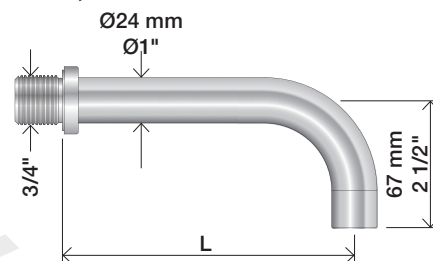
www.vola.com



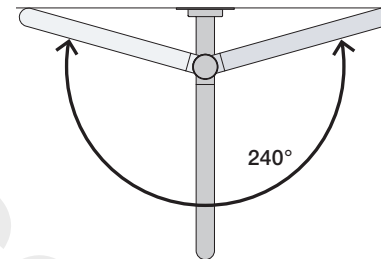
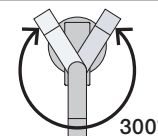
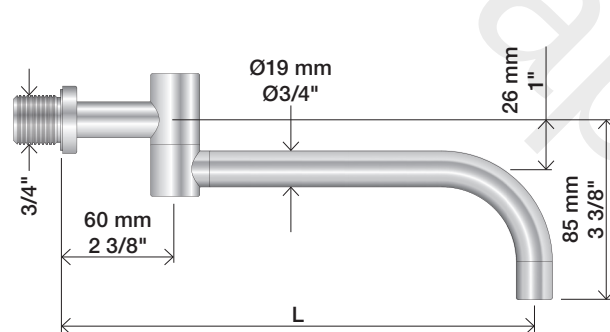
010, 020



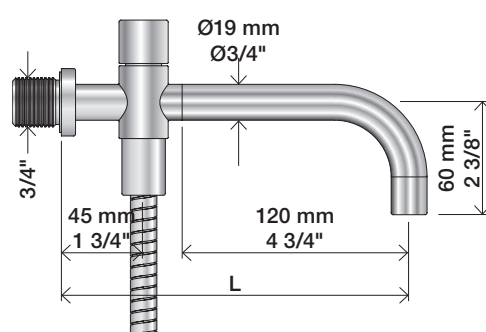
010C, 020C



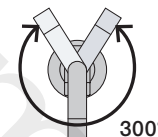
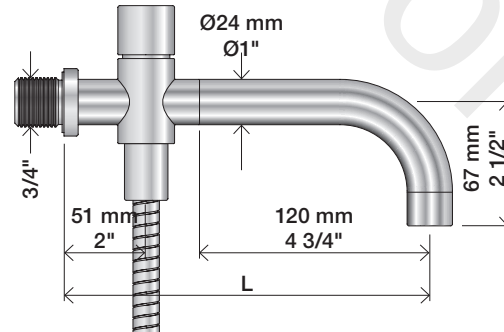
030



040



040D



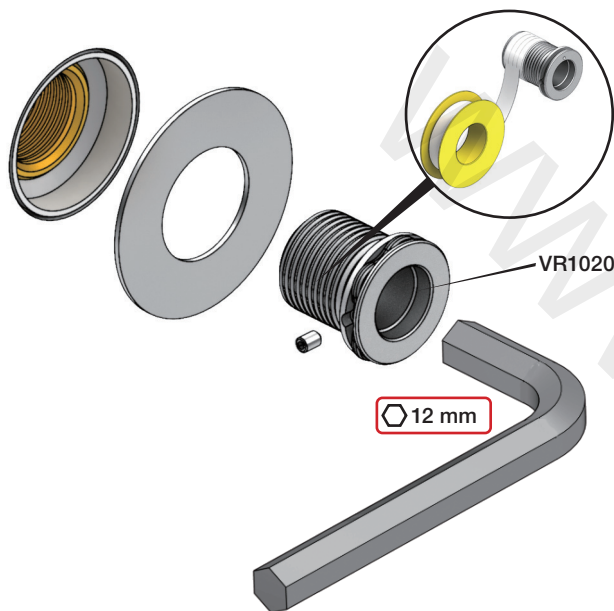
	L (mm)	L (Inch)
010(C)/100	100	4"
010(C)/130	130	5"
010(C)/160	160	6"
020(C)/200	200	7 3/4"
020(C)/225	225	8 3/4"
020(C)/260	260	10 1/4"
020(C)/300	300	11 3/4"

	L (mm)	L (Inch)
030/200	200	7 3/4"
030/250	250	9 3/4"
030/300	300	11 3/4"
030/350	350	13 3/4"

	L (mm)	L (Inch)
040	185	7 3/4"
040D	200	7 3/4"
040D/250	250	9 3/4"
040D/300	300	11 3/4"

1

010, 010C, 020, 020C, 030, 040, 040D



2

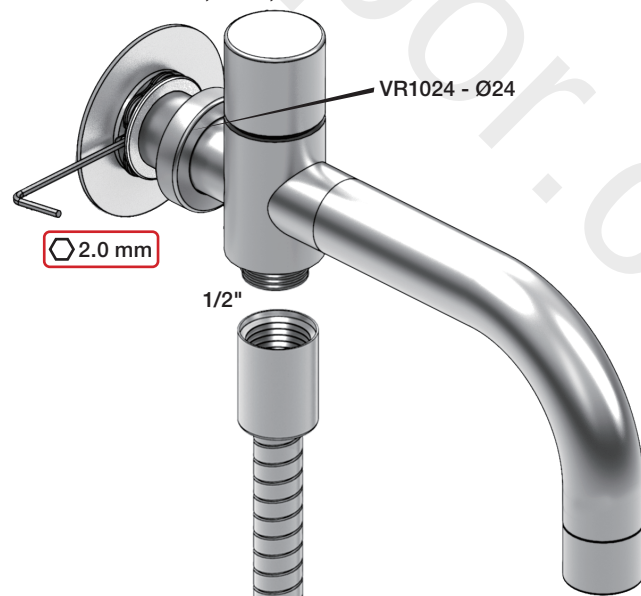
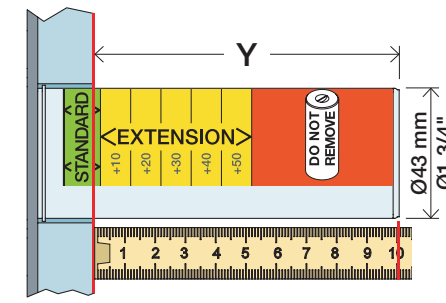
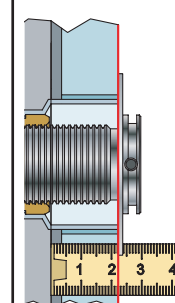


3

Ø19: 010, 020, 030, 040

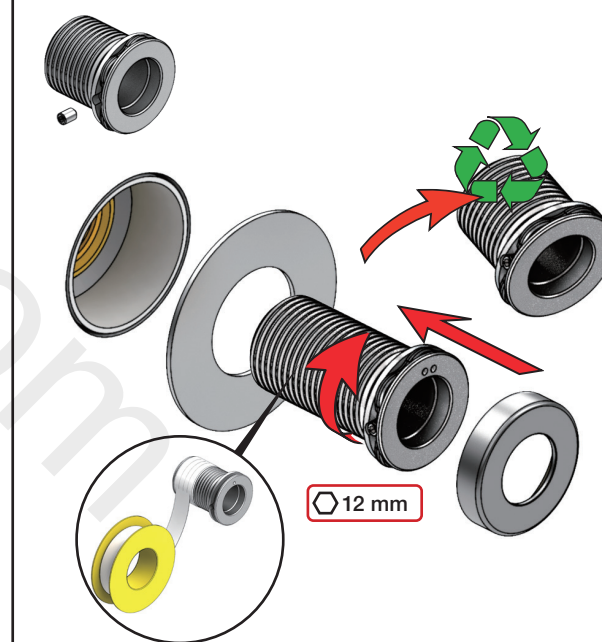


Ø24: 010C, 020C, 040D

Extension
VerlängerungForlængerdele
FörlängningVerlengstücken
ModificationT Min. 3 mm
Max. 65 mmY Min. 48 mm
Max. 110 mm

T	Y	VR2019 (Ø19) VR2119 (Ø24)
3 - 15 mm	110 - 98 mm	Std.
15 - 25 mm	98 - 88 mm	+10
25 - 35 mm	88 - 78 mm	+20
35 - 45 mm	78 - 68 mm	+30
45 - 55 mm	68 - 58 mm	+40
55 - 65 mm	58 - 48 mm	+50

VR2019+/VR2219+



VOLA NR.41
VOLA VR512
VOLA 4002/L/V, 4003

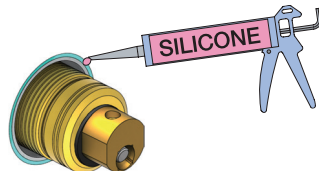
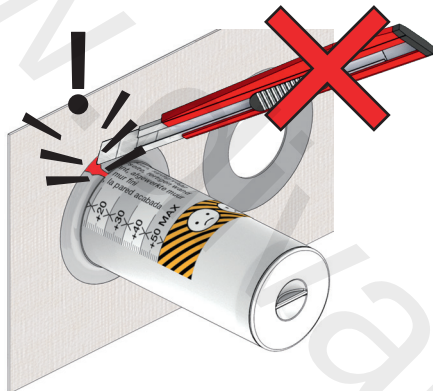
Do not cut the membrane
Die Membran nicht schneiden
Skær ikke membranen
Skär inte membranet
Snij het membraan niet door
Ne coupez pas la membrane
No cortar la membrana

NR.41:

1

VR512:
4002/L/V:
4003:

2



www.vola.com

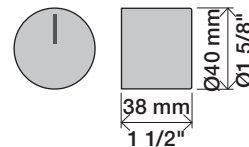
vola

mnt_NR41_40998512_V1

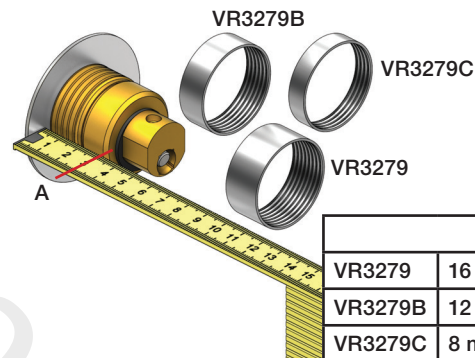


©VOLA A/S 5 705230 296593

NR 41

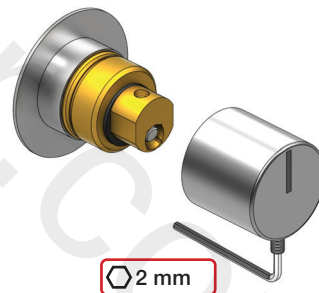


NR 41 - 1

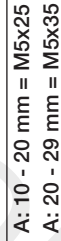


		A
VR3279	16 mm	31 - 36 mm
VR3279B	12 mm	27 - 32 mm
VR3279C	8 mm	23 - 28 mm

NR 41 - 2



4002V
4003



	VR513A:
Tiles: Fliesen: Fliser: Fliser: Tegels: Carreaux:	3 - 15 mm
	15 - 25 mm
	25 - 35 mm
	35 - 45 mm
	45 - 55 mm
	55 - 65 mm
	Standard
	x1
	x2
	x3

VOLA Electronic

Elektronikboks

Valve box

Ventil Kasten

Ventilbox

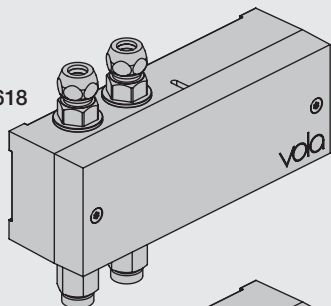
Ventiel doos

Boite étanche avec vanne

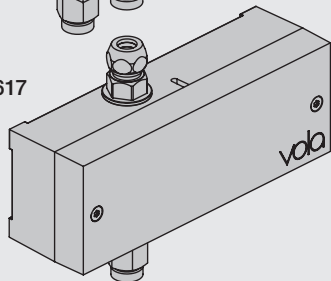


EU EMC directive
2004/108/EU
IPX4

VR2618



VR2617



www.vola.com

mnt_Elektronikbox_V10_40999840
17-03-2022

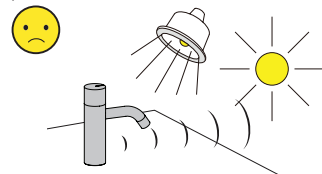
© VOLA A/S



Settings: Einstellung:	Setting: Justering:	Afstelling: Réglage:			
	Sec.	1	2	3	4
DEFAULT SETTING:		ON	ON	ON	ON
ON	0	ON	ON	ON	ON = 20 sec. - hygienic rinse every 24h. - hygienische spülung jede 24 stunde. - hygiejneskyl 24t efter sidste brug. - hygienisk skölja varje 24 timmar. - hygiénisch spoelen iedere 24 uur. - Rinçage hygiénique chaque 24h.
OFF	3	ON	OFF	ON	
	5	ON	OFF	OFF	
	8	OFF	ON	ON	
	10	OFF	ON	OFF	
	15	OFF	OFF	ON	
	20	OFF	OFF	OFF	
SPECIAL: Long spout Lange Auslauf Langt udløb Långt utlopp Lange uitloop Long bec	*0	ON	ON	OFF	

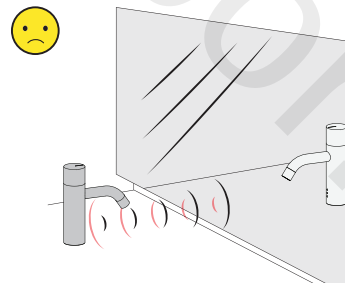
installation requirements:
Installationsanforderungen:

Sunlight or light from halogen lamps can shorten the signal range.
Sonnenlicht oder Licht von Halogenlampen können das Signal verkürzen.
Skarpt sollys eller halogenlys, kan forkorte rækkevidden.
Starkt sollys eller halogenbelysning kan forkorta signalen/känsligheten.
Directe lichtinval van de zon of van halogeen lampen kan het signaal verkorten.
La lumière du soleil ou des lampes à halogène peut perturber le fonctionnement du détecteur.

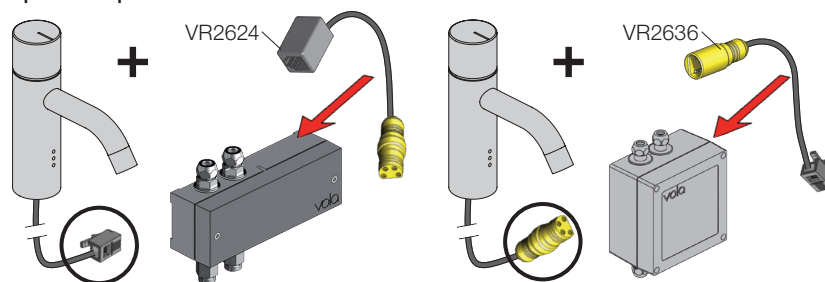


Krav til installation:
Installationskrav:

No mirroring surfaces opposite the sensor.
Keine spiegelnden Flächen vor dem Sensor.
Ingen reflekterende overflader modsat sensoren.
Inga speglade ytor motsatta sensorn.
Geen spiegelen oppervlakken tegenover de sensor.
Pas de surfaces réfléchissantes opposées du capteur.



Adapter/ Adapteur VR2624 & VR2636



DC Power supply
DC Stromversorgung
DC strømforsyning
DC Nätaggregat
Alimentation électrique

VR2622: ROW & GB 110 - 230V~/50-60Hz
VR2626: EU 9V~/300 mA
VR2623, IPX5: 100 - 240V~/50-60Hz/130mA
9V~/660 mA

VR2622/VR2626: 2 m
VR2623, IP64: 1 m

VR2622-VR2623-VR2626
VR2624-VR2636:
To be ordered separately
Separat bestillen
Bestilles særskilt
Beställas separat
Apart te bestellen
À commander séparément

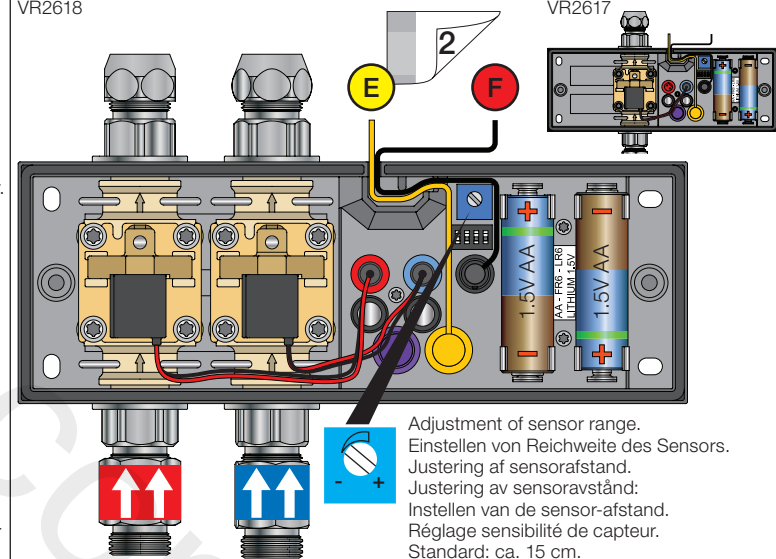
Battery operation
Batteriebetrieb
 2 x 1.5V AA - FR6 - FR6

Batteridrift
Batteridrift

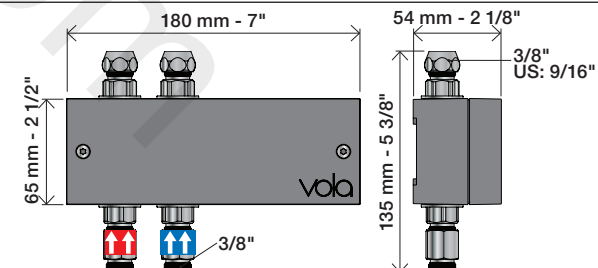
Batterij bedrijf
Fonctionnement sur batterie

Batteries **MUST** be removed if operated by Power supply.
Batterien **MÜSSEN** bei Stromversorgung entfernt werden.
Batterierne **SKAL** fjernes ved brug af strømforsyning.
Batterier **SKAL** tas bort om der anvendes nätaggregat.
Batterijen **MOETEN** worden verwijderd als ze op netvoeding werken.
Les piles **DOIVENT** être impérativement retirées si on utilise l'alimentation électrique.

VR2618

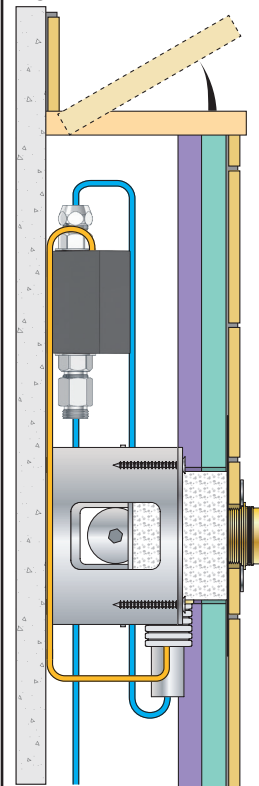


Adjustment of sensor range.
Einstellen von Reichweite des Sensors.
Justering af sensorafstand.
Justering av sensoravstånd:
Instellen van de sensor-afstand.
Réglage sensibilité de capteur.
Standard: ca. 15 cm.



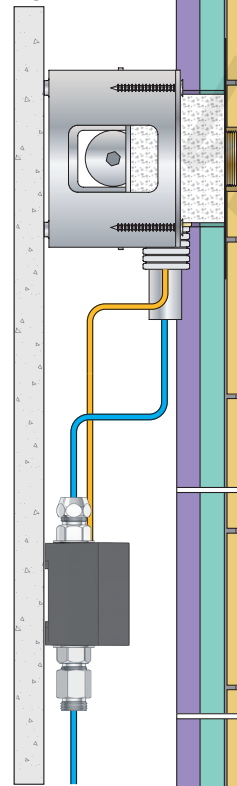
Installation examples Installationsbeispiele

Fig. 1



Installationseksempler Installationsexemplar

Fig. 2



Installatie voorbeelden l'installation des exemples

Fig. 3

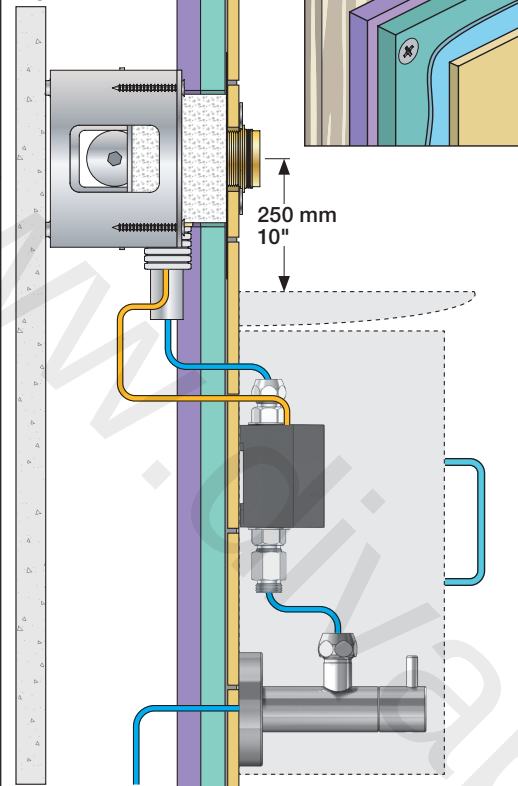


Fig. 4 Ceiling mounted Deckenmontage Loftmonteret

Takmonterad Plafondmontage Monté au plafond

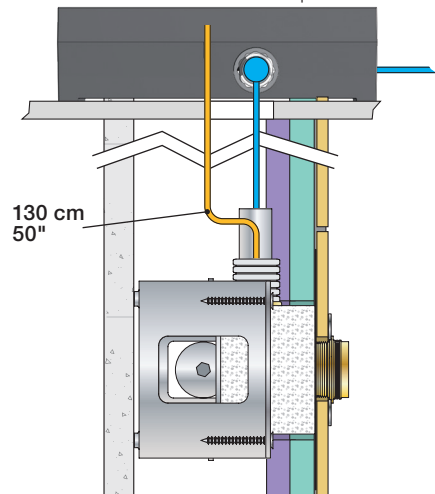
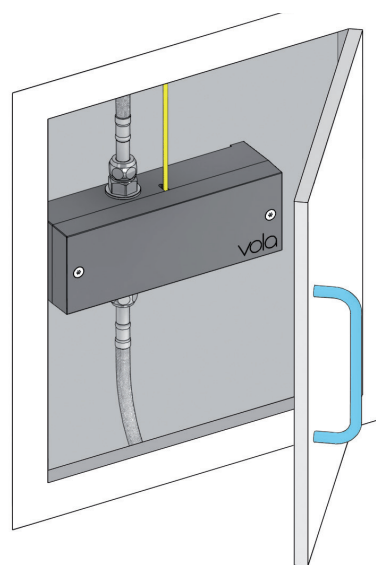


Fig. 5

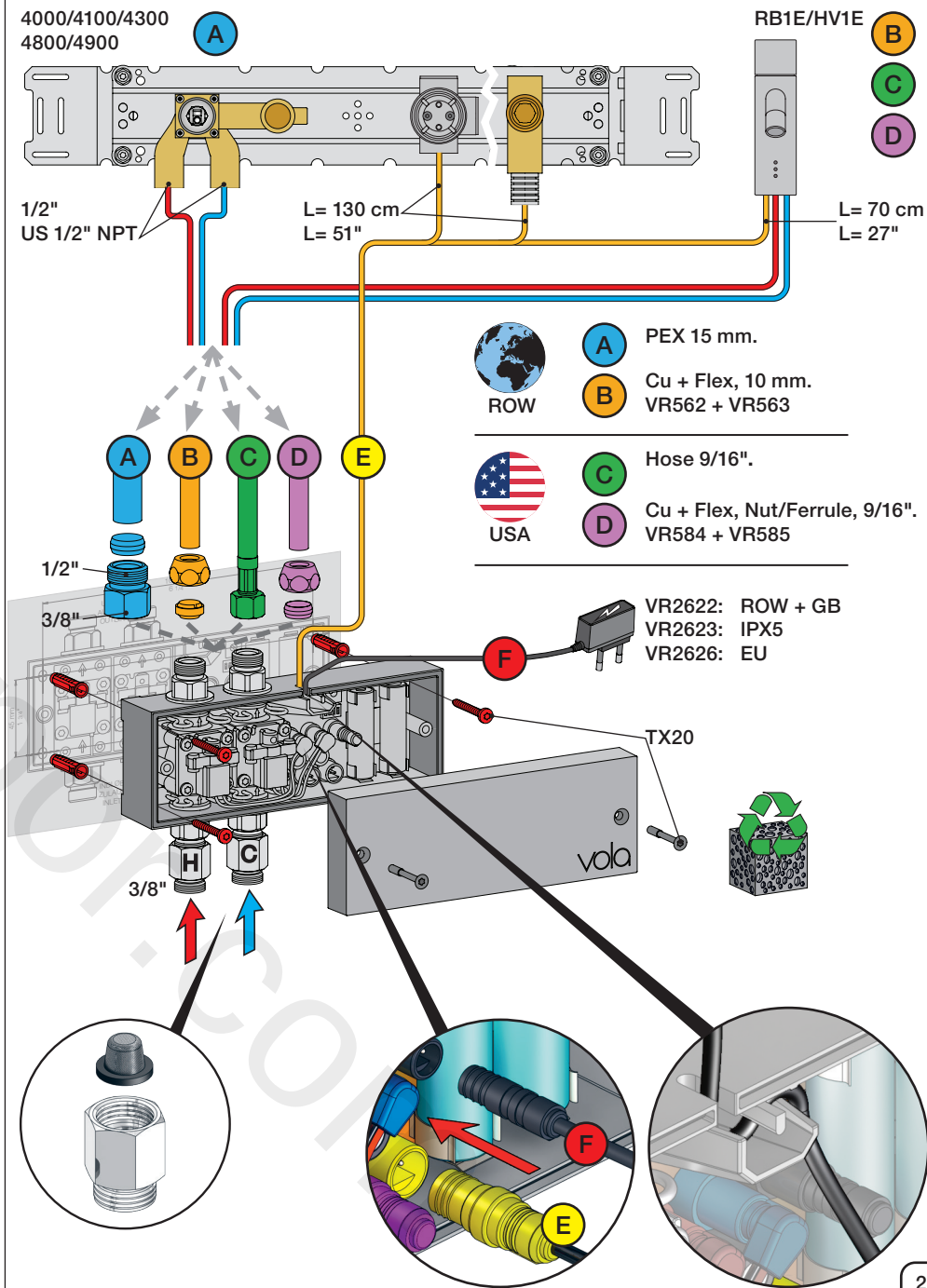


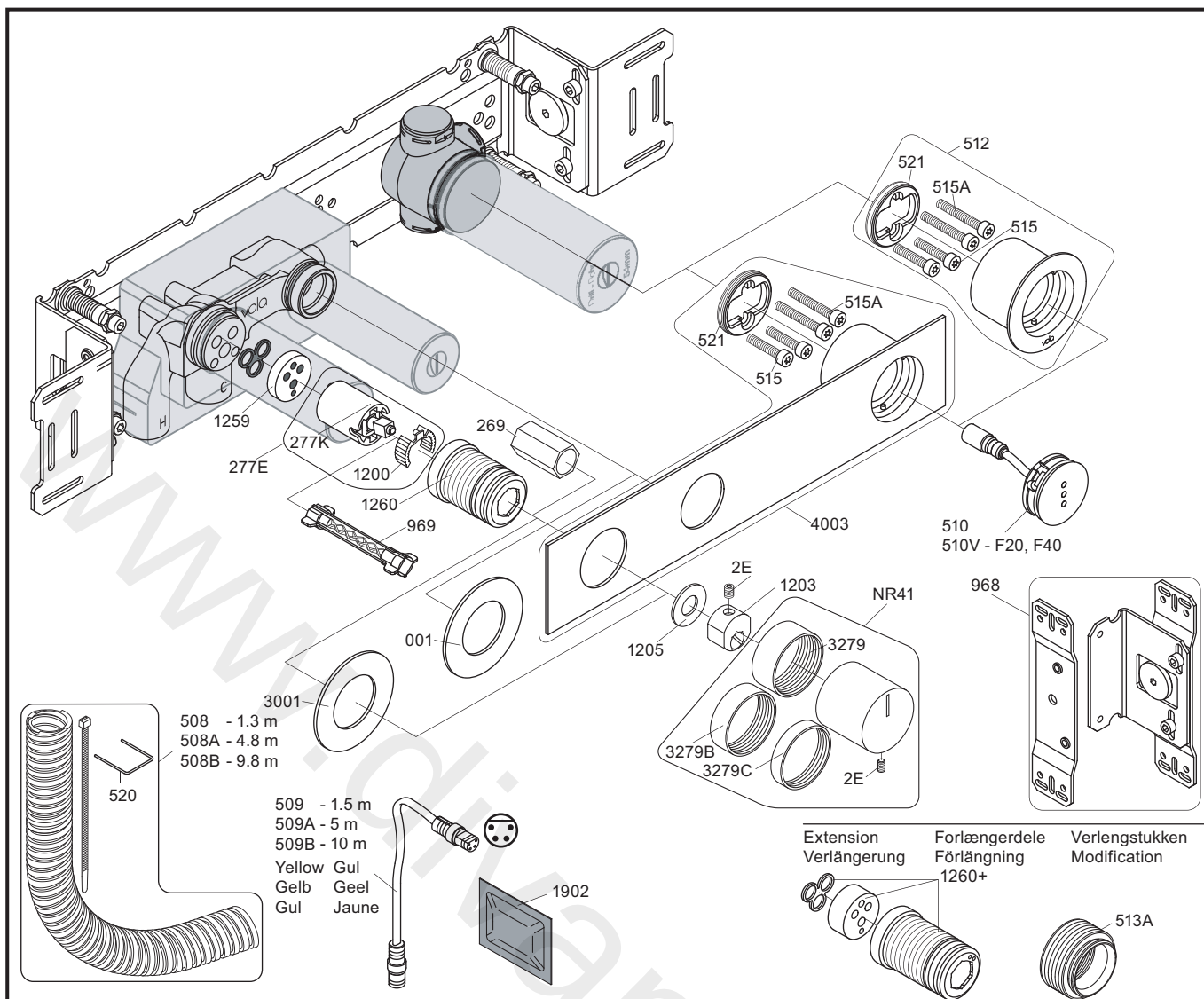
Wiring diagram Schaltplan

Ledningsdiagram kopplingschema

Aansluitschema Schéma de câblage

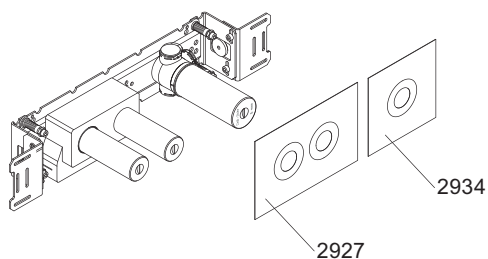
4000/4100/4300
4800/4900



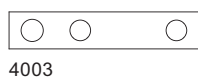
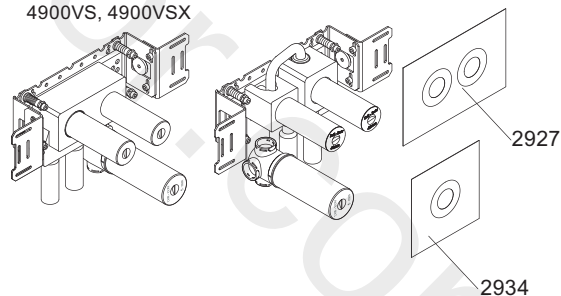


NR12A: VR2E, VR1202A
 VR277E: VR277, VR1200
 VR512: 2xVR515, 2xVR515A, VR521
 VR4003: 2xVR515, 2xVR515A, VR521

4900



4900VS, 4900VSX



4003



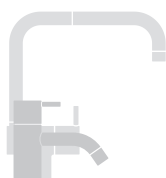
-



3001, 001, 512



3001, 001, 512



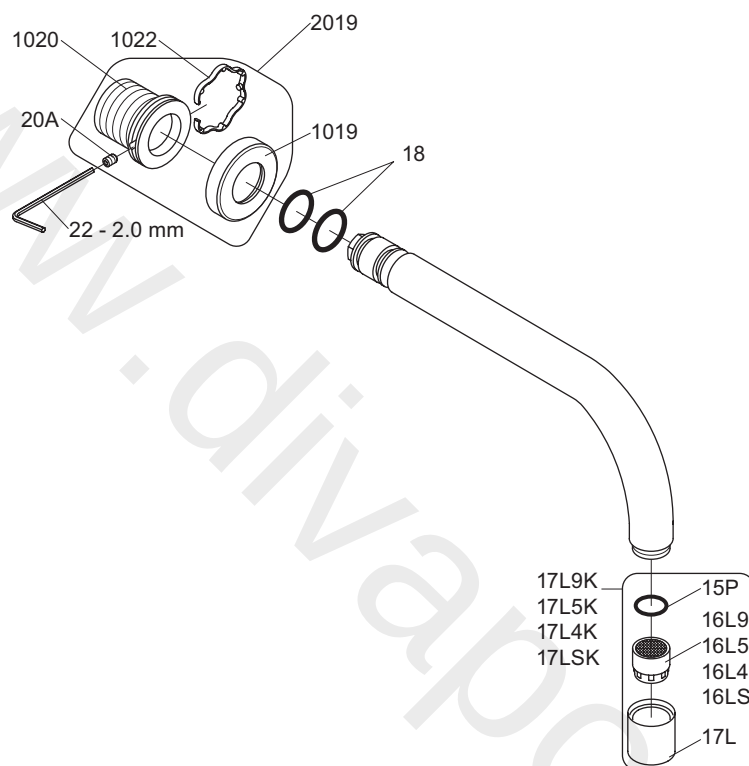
vola
 Lunavej 2
 DK-8700 Horsens
 Tlf : + 45 7023 5500
 sales@vola.com
 www.vola.com

VOLA 4900
 4900VS, 4900VSX

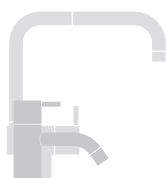
Date
 Apr. 21

Rev.
 2

Sheet
 SB 40.49



VR17L9K: VR15P, VR16L9, VR17L
 VR17L5K: VR15P, VR16L5, VR17L
 VR17L4K: VR15P, VR16L4, VR17L (US Standard)
 VR17LSK: VR15P, VR16LS, VR17L
 VR1020K: VR20A, VR22, VR1020, VR1022
 VR2019: VR20A, VR22, VR1019, VR1020, VR1022



vola

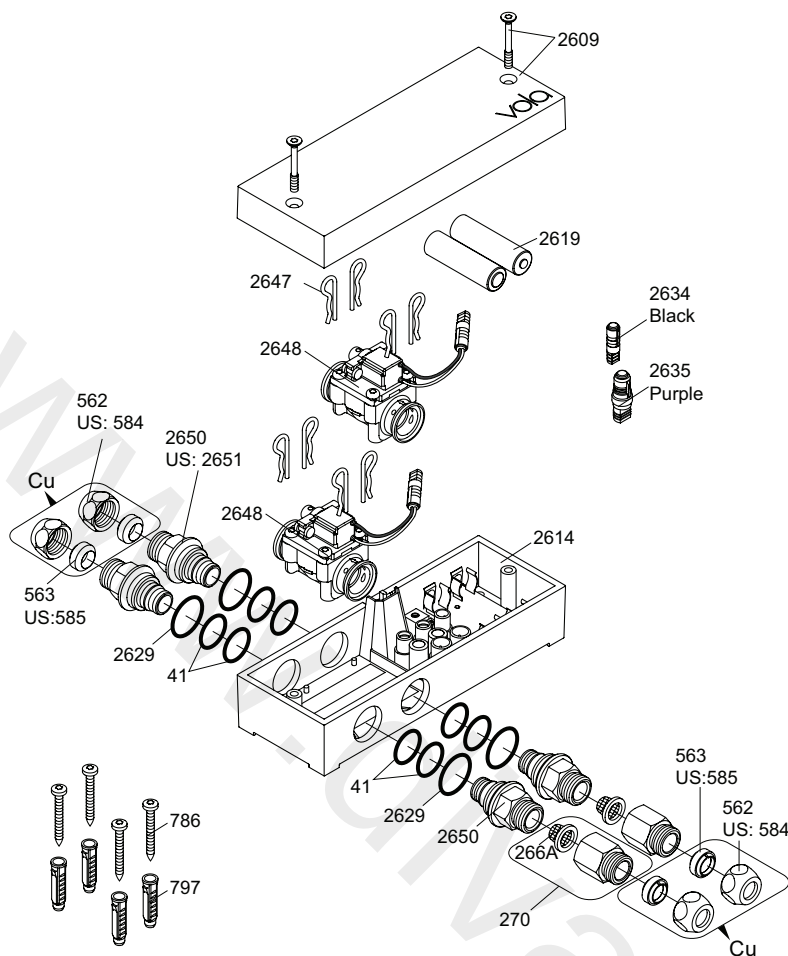
Lunavej 2
 DK-8700 Horsens
 Tlf : + 45 7023 5500
 sales@vola.com
 www.vola.com

VOLA 010 / 020

Date
 Apr. 21

Rev.
 3

Sheet
 SB11



VR2650: 2xVR41, VR2652, VR2629
 VR2651: 2xVR41, VR2652, VR2629 (USA)
 VR2654: 4xVR2647, VR2648, 2xVR2650, 2xVR266A

Additional parts Zusätzliche Teile Supplernde dele Ytterligare delar

Remote control
Fernbedienung
Fjernbetjening
Fjärrkontroll

Afstandsbediening
Contrôle à distance
Telemando

2625



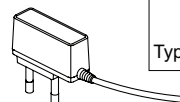
Power supply
Netzteil
Strømforsyning
Strömförsörjning

Stroomvoorziening
Alimentation
Convertidor adaptador



2622: ROW&GB
2626: EU

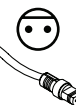
	EU	GB	US	AUS
Type:	C	G	A	I



2623: IPX5

Extension

2639 - 5 m
2645 - 10 m



Black
Schwarz
Sort

Svart
Zwart
Noir

Signal cable
Signalkabel

Signaalkabel
Câble de signal
Cable de señal



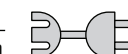
41XX, 49XX:

509 - 1.5 m
509A - 5 m
509B - 10 m



Yellow
Gelb
Gul
Gul
Geel
Jaune

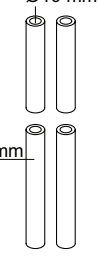
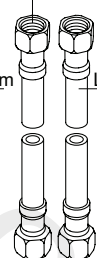
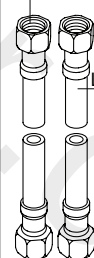
RB1E, HV1E:
2656 - 1.5 m



247

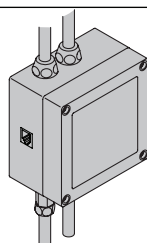
US: 2601\$

Cu: 221:
Ø10 mm

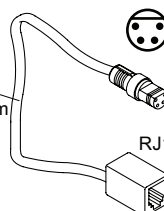


Adapter
Adapteur

Discontinued model
aufgehörte Modell
Udgået model
Avvecklad modell
Beëindigde model
Modèle discontinué

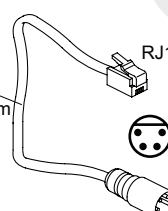


2624
L 200 mm

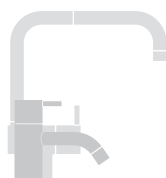


RJ10 - 4/4

2636
L 200 mm



RJ10 - 4/4



vola
Lunavej 2
DK-8700 Horsens
Tlf : + 45 7023 5500
sales@vola.com
www.vola.com

**VOLA VR2618
HV1E/4100/4900**

Date:
Feb. 23

Rev.:
2

Sheet:
SB21.16